

SBORNÍK
ČESKOSLOVENSKÉ AKADEMIE ZEMĚDĚLSKÝCH VĚD

Veterinární medicína

ROČNÍK 6 (XXXIV) — PRAHA 1961

SBORNIK

Československé akademie zemědělských věd

VETERINÁRNÍ MEDICÍNA

Řídí redakční rada: *akademik Vincenc Jelinek (předseda), gen. MVDr. Vladimír Chládek, člen korespondent SAV František Nižnánsky, MVDr. Jiří Boháč, prof. MVDr. Richard Harnach, doc. MVDr. Jaroslav Dražan, prof. MVDr. Karel Šobra, prof. MVDr. Emanuel Král, MVDr. Ladislav Zima, MVDr. Ladislav Polák, MVDr. František Lehký, doc. MVDr. inž. Jan Vlček. Vedoucí redaktor František Němec.*

Bárta O.: Hladina konglutinu a relativní zastoupení bílkovin krevního séra u telat od narození do 90 dnů stáří Уровень конглютина и относительного содержания белков кровяной выворотки у телят от рождения до возраста 90 дней Der Konglutininspiegel und die relative Vertretung der Eiweißkomponenten im Blutserum von Kälbern von der Geburt bis zum Alter von 90 Tagen . . .	417
Bártá O.: Příspěvek k problematice ustájení telat v chladných podmínkách К вопросу проблематики содержания телят в холодных условиях Ein Beitrag zur Problematik der Aufstallung von Kälbern in Offenställen	409
Baštář M.: Příspěvek k posuzování charakteru kultur salmonel a jiných enterobacteriaceí při kultivaci v játrovém bujónu s brilantovou zelení К вопросу оценки характера культур <i>Salmonell</i> и других <i>enterobacteriacei</i> при культивации на печеночном бульоне с брильянтовой зеленью A Contribution to the Determination of the Feature of Cultures of <i>Salmonella</i> and other <i>Enterobacteriaceae</i> cultivated on Liver-bouillon with Brilliantgreen . . .	745
Beneš S.: Mykotoxikóza u prasat Микотоксикоз у свиней Mycotoxicosis in Pigs . . .	627
Beránek J., Svobodová R., Medek T.: Konzervovaný a hydrolyzovaný rybí odpad jako hodnotné krmivo Консервированные и гидролизированные рыбные отходы в качестве ценного корма Konservierte und hydrolysierte Fischabfälle als Qualitätsfuttermittel . . .	619
Bogdan J.: Brucelózne epididymitídy baranov Бруцеллезные эпидидимиты баранов Die brucelösen Epididymitiden der Schafböcke Brucellous Epididymites in Rams . . .	265
Bogdan J., Jelínek K.: Príspevok k morfolologickej diferenciacii granulómov pečene oviec vo vzťahu k brucelóze Морфологическая дифференциация грануломов печени овец в отношении к бруцеллезу Ein Beitrag zur morphologischen Differenzierung von Lebergranulomen der Schafe in Beziehung zur Brucellose . . .	459
Bogdan J.: Príspevok k morfolologickej diferenciacii granulómov semenníku a prisemenníku baranov К вопросу морфологической дифференциации грануломов семенников и придатков баранов A Contribution to the morphological Differentiation of Granuloms of the Orchis and Epididymis in Rams . . .	751

Brauner I., Malik J.: Hybridizácia — rekombinácia vírusu Kloboukovej choroby (infekčná obrna ošípaných) s vírusmi psinky a moru hydiny Гибридизация — рекомбинация вируса болезни Клобука (инфекционный энцефаломиелит свиней) с вирусами чумы собак и чумы домашней птицы The Hybridization — a Recombination of the Virus of the Klobouk's Disease (Infectious Swine Paralysis) with the Distemper and Fowl Pest Virus . . .	81
Brož M.: Hladina vitamínu A a karotenu v játrech kuřat po podávání některých zdrojů vitamínu A Уровень витамина А и каротина в печени цыплят после подачи некоторых источников витамина А The Vitamin A and Carotene Level in the Liver of Chickens after Application of some Sources of Vitamin A . . .	545
Čánecký P.: Příspěvek k etiologii atrofické rinitidy prasat К вопросу этиологии атрофического ринита свиней A Contribution to the Etiology of the Atrophic Rhinitis in Pigs . . .	165
Čepurov K. P., Vachidov C. Ch.: Atrofická rinitida prasat Атрофический ринит свиней Atrophische Rhinitis des Schweines . . .	155
Černá J.: Patologicko-morfologické studie hypofýzy, nadledvin a pankreatu u prasat pocházejících z chřipkového chovu Патолого-морфологическое исследование гипофиза, надпочечной железы и панкреатической железы поросят из стада, пораженного гриппом Pathomorphological Studies of the Hypophysis, Adrenal Gland and Pancreas of Pigs from a Breed infected with Swine Influenza . . .	899
Černohous J.: Experimentální použití superdepotního penicilinového preparátu Pendeponu při pyelonephritis bacteritica u skotu Экспериментальное применение супердепотного пенициллинового препарата Пендепона при <i>pyelonephritis bacteritica</i> у крупного рогатого скота Die experimentelle Anwendung des Superdepot-Penicillinpräparates Pendepon bei der bakteriellen Pyelonephritis des Rindes . . .	571
Černý L., Skalka B.: Antibakteriální účinnost hluboké podestýlky a význam její biotermické asanace při salmonelóze hrabavé drůbeže Антибактериальное действие глубокой подстилки и значение ее биотермического оздоровления при сальмонеллезе кур Die antibakterielle Fähigkeit der Tiefstreu und die Bedeutung ihrer biotermischen Assanierung bei der Salmonellose des Scharrgeflügels . . .	403
Černý L.: Zoohygiena do popředí pozornosti . . .	323
Černý L.: Tvorba vláken v tuberkulózní tkáni ve světle elektivních a histochemických barvicích metod Образование волокон в туберкулезной ткани с точки зрения элективных и гистохимических окрашивающих методов Die Fadenbildung in tuberkulösem Gewebe im Lichte elektiver und histochemischer Färbemethoden . . .	871
Černý L.: Nukleové kyseliny v tuberkulózní granulační tkáni Нуклеиновые кислоты в туберкулезной грануляционной ткани Nucleic Acids in Tuberculous Granulation Tissue . . .	917

Dobeš M.: Klobouková nemoc z hlediska hygieny masa Болезнь Клобука с точки зрения гигиены мяса Die Klobouk'sche Krankheit vom Standpunkt der Fleischhygiene . . .	141
Dražan J.: Aplikace vědeckých poznatků ve velkovýrobních formách . . .	493
Dražan J.: Kolostrální imunita při Kloboukové nemoci Колостральный иммунитет при болезни Клобука The Colostral Immunity in Klobouk's Disease . . .	69
Dražan J., Šrubař B., Holec J.: Účinnost aerosolu chlortetracyklinu u prasat a skotu Эффективность аэрозоля хлортетрациклина у свиней и крупного рогатого скота The Effect of Chlortetracycline Aerosol on Pigs and Cattle . . .	529
Dubanský V.: Příspěvek k průkazu aglutininů v poševním hlenu bruce- lózních krav К вопросу достоверности агглютининов во влагалищном выделении бруцел- лезных кров Contribution to the Agglutination Test with Vaginal Mucus of Cows with Brucellosis . . .	393
Duben Z.: Význam mladé zelené píce pro odchov kuřat Значение молодого зеленого корма при выращивании цыплят The Importance of Young Green Forage for the Breeding of Chickens . . .	611
Dvořák J., Sklenář J.: Hladina vitamínu C při vyrovnané deficientní vý- živě prasat v zimním období Уровень витамина C при выравненном и неполноценном питании свиней в зимний период The Vitamin C Level in a Balanced and Deficient Diet for Pigs in the Winter Season . . .	657
Elghamry M. I.: Účinek fytoestrogénů plazivého jetele na gonády rostoucích krysích samců a samic Влияние фитоэстрогенов белого клевера на половые железы растущих сам- цов и самок крыс The Effect of Ladino Clover Phytoestrogens upon the Gonades of Growing Male and Female Rats L'effet des phytoestrogènes du Trèfle blanc (<i>Trifolium repens</i>) sur les go- nades des rats mâles et femelles croissants . . .	943
Elghamry M. I., Churý J.: Určování laktogenního principu hypofýzy kry- sích samců po aplikaci fytoestrogénů Определение лактогенного принципа гипофизы самцов крыс после применения фитоэстрогенов Determination of the Lactogenic Principle of Hypophysis of Male Rats after the Application of Phytoestrogens . . .	273
Gdovin T.: Akademik Vincenc Jelínek 65 ročný . . .	889
Goertler V.: Problémy ve výzkumu červenky prasat Проблемы исследования рожи свиней Probleme der Schweinerotlaufforschung . . .	183

Gralheer H.: Pokusy s purifikací viru nažlivé obrny prasat (Kloboukovy nemoci) Опыты с чистым вирусом инфекционного паралича свиней Experiments concerning the Purification of the Virus of the Infectious Swine Paralysis Versuche mit Purifikation des Virus der ansteckenden Schweinelähmung	35
Groch L.: Vplyv tetrachlórmétanu na patomorfologický obraz pečene u psov Влияние тетрахлорметана на патоморфологическую картину печени собак The Influence of Tetrachlormethane upon the pathomorphological Picture of the Liver in Dogs	913
Hahnefeld H.: Diskusní příspěvek k referátu přednesenému dr. Kubelkou. Serologická diagnostika Kloboukovy nemoci	121
Hahnefeld H., Hahnefeldová E.: Studie o tvorbě plaků viru nakažlivé obrny prasat (Kloboukova nemoc, těšínská choroba, Encephalomyelitis enzootica suum) na tkáňových kulturách z ledvin selat Изучение образования бляшек вируса инфекционного энцефаломиелита свиней (Болезни Клобука, Тешенской болезни, <i>Encephalomyelitis enzootica suum</i>) на культурах почечной ткани поросят Studie über die Bildung von Platten (Plaques) des Virus der ansteckenden Schweinelähme (Klobouk'schen Krankheit, Teschener Krankheit, Encephalomyelitis enzootica suum) auf Gewebskulturen von Ferkelnieren	39
Harnach R., Falada A.: Výzkum o destrukčním účinku roztoku KMnO ₄ na <i>Trichomonas columbae</i> a virus difterie a neštovic holubů Исследование деструктивного действия раствора KMnO ₄ на <i>Trichomonas columbae</i> и на вирус дифтерита и оспы голубей Erhebungen über die destruktive Wirkung einer Lösung von KMnO ₄ auf <i>Trichomonas columbae</i> und das Virus der Geflügeldiphtherie und Geflügel-pocke	447
Harnach R., Mesároš E., Pleva V.: Pokusná imunizace tkáňovou kulturou viru Kloboukovy nemoci, inaktivovanou krystalovou violetí Пробная иммунизация вируса инфекционного энцефаломиелита свиней тканевой культурой, инактивированной кристалливиолетом Versuchsweise Immunisierung mittels Gewebskultur des mit Kristallviolett inaktivierten Virus der Klobouk'schen Krankheit	129
Hoјovec J.: Skryté formy rhinitis atrophicans suum (sípavka prasat) v rentgenovém obraze Скрытые формы <i>rhinitis atrophicans suum</i> (атрофического ринита свиней) на рентгеновском снимке The latent Forms of Rhinitis atrophicans suum in the Roentgen Picture	513
Holec J.: Biologický průkaz tetracyklinových antibiotik v potravinách živočišného původu Биологическое исследование тетрациклиновых антибиотиков в продуктах животного происхождения The Biological Determination of Tetracycline Antibiotics in Foodstuffs of Animal Origin	517
Holec J.: Stabilita a rozdělení chlortetracyklinu ve tkáních hospodářských zvířat Стабильность и распределение хлортетрациклина в тканях сельскохозяйственных животных The Stability and the Distribution of Chlortetracycline in the Tissue of Domestic Animals	537

Holub A., Filka J., Padalíková D.: Růst srdce u selat Рост сердца у поросят The Growth of the Heart in Piglets	223
Holub A., Lebeda M.: K současným úkolům a perspektivám teorie a praxe ve fyziologii hospodářských zvířat	197
Holub A., Padalíková D., Filka J.: Glykogen v játrech, srdci a koster- ním svalu u selat v raném postnatálním období Гликоген в печени, сердце и в скелетной мышце поросят в раннем поста- тальном периоде Glykogen in the Liver, Heart and skeletal Muscle in Piglets in the Early Postnatal Period	201
Hraběta O.: Metody společného tlumení tbc a brucelózy skotu Методы совместного подавления туберкулеза и бруцеллеза крупного рогатого скота Methoden der gemeinsamen Tilgung der Tuberkulose und Brucellose beim Rind	861
Churý J.: Obsah fytoestrogénů ve vojtěšce Содержание фитоэстрогенов в люцерне The Content of Phytoestrogens in Alfalfa	597
Janowski H.: Problém atrofické rinitity prasat v Polsku Проблема атрофического ринита свиней в Польше Das Problem der Schnüffelkrankheit in Polen Zagadnienie choroby ryjowej świń (Rhinitis infectiosa athrophicans) w Polsce	163
Jelínek V.: Veterinární medicína k pátému celostátnímu sjezdu jednot- ných zemědělských družstev Ветеринария к V Общегосударственному съезду ЕСХК Die Veterinärmedizin zum V. ganzstaatlichen Kongreß der einheitlichen Landwirtschafts-genossenschaften	1
Jelínková V., Veselý Z.: Stanovení norem kyselosti vodního výluhu ob- ilovin ve vztahu k hygienické kontrole Определение норм кислотности водной вытяжки зерновых по отношению к санитарному контролю The Determination of Acidity Norms of Aqueous Extracts of Cereals in Relation to the Hygienical Control	639
Ježková D.: Příspěvek k metodice měření krevního tlaku u selat К методике измерения давления крови поросят A Contribution to the Methods for Determining the Blood Pressure in Piglets	249
Kábrt J., Lebeda M., Mesároš E., Oplištil M.: Vliv vyrovnané a de- ficientní výživy na průběh nakažlivé obrny prasat (Kloboukovy nemoci) (Předběžné sdělení) Влияние выравненного и дефицитного питания на ход инфекционного энцефаломиелита свиней (болезни Клобоука) The Influence of a balanced and deficient Diet on the Course of the Infec- tious Swine Paralysis (Klobouk's Disease)	25

- Kábrt J.: Vliv preventivních dávek krmného chlortetracyklinu na růst hladiny Ca, P, F a krevní obraz u prasat
Влияние профилактических доз кормового хлортетрациклина на рост уровня Ca, P, Fe и картину крови свиней
The Influence of Preventive Doses of Chlortetracycline for Feeding upon the Ca, P and Fe Level and the Blood Picture in Pigs 603
- Klimeš B., Krůza B.: Toxicita nitrofurazonu pro mladá kuřata
Токсичность нитрофуразона для утят
Die Toxizität von Nitrofurazon für Jungenten 301
- Klimeš B., Šrajbr P.: Tlumení ektoparazitů drůbeže plynováním Lindafumem
Подавление эктопаразитов птиц путем фумигации Линдафумом
The Control of Ectoparasites by Fumigation with Lindafum 553
- Klimša R., Šubrt J.: Příspěvek k metodě odchovu telat v tbc chovech
К вопросу методики выращивания телят в туберкулезных стадах
Beitrag zur Methode der Kälberaufzucht in tuberkulösen Zuchten 853
- Kolář J.: Tlumení tuberkulózy skotu v málo zamořené oblasti
Подавление туберкулеза крупного рогатого скота в мало зараженной области
Eradication of Tuberculosis in Feebly Infected Regions 837
- Koň A., Boďa K., Bajo M.: Porovnanie hladín hexóz z kyseliny pyrohroznovej v krvi teliat plemena jerseykého a pinzgauského v prvých mesiacoch života
Сравнение уровней гексоз и пировиноградной кислоты в крови телят джерсейской и пинцгауской породы в первых месяцах жизни
The Comparison of the Hexose and pyruvic Acid Level in the Blood of Jersey and Pinzgau Calves during the First Months of Life 891
- Korych B., Patočka F., Hořejší J., Kubelka V.: Biologické vlastnosti viru I. O. vepřů kultivovaného na tkáňových kulturách stabilní linie epithelu vepřových ledviných buněk (kmen PK)
Биологические свойства вируса инфекционного энцефаломиелита свиней, культивированного на тканевых культурах стабильной линии эпителия почечных клеток свиней (штамм PK)
Die biologischen Eigenschaften des auf Gewebskulturen einer stabilen Linie von Nierenepithelzellen von Schweinen (Stamm PK) gezüchteten Virus der ansteckenden Schweinelähme (AS) 47
- Korych B., Šrajbr E., Patočka F., Kubelka V., Chýle M.: Serologická diagnostika obrny vepřů (Kloboukovy nemoci)
Серологическая диагностика паралича свиней (болезнь Клобоука)
Die serologische Diagnostik der Schweinelähme (Klobouk'schen Krankheit) 63
- Košťanský K.: Několik poznámek k imunoprofylaxi nakažlivé obrny prasat (Kloboukova nemoc)
Несколько замечаний к вопросу иммунопрофилактики инфекционного паралича свиней (болезнь Клобоука)
Some Remarks to the Immunoprophylaxis of the Enzootic Swine Paralysis (Klobouk's disease) 113
- Kotrlý A., Krul J.: Nález podkožních vlasovců u čeledi Cervidae v ČSSR a změny, které svou lokalizací vyvolávají

Диагноз подкожных онхоцерок семейства <i>Cervidae</i> в ЧССР и изменения, вызванные в результате их локализации Filarienfundes in der Unterhaut von Cerviden in der Tschechoslowakischen sozialistischen Republik und die von ihnen infolge ihrer Lokalisation hervorgerufenen Veränderungen	315
Koubá V.: K úloze vědy při tlumení tuberkulózy skotu	813
Koudela K.: Příspěvek k problematice tuberkulózy jatečných zvířat K вопросу проблематики туберкулеза убойных животных Ein Beitrag zur Problematik der Tuberkulose bei Schlachttieren	253
Krajsa V.: K patogenezi některých hereditárních abnormalit nervové soustavy u selat K патогенезу некоторых наследственных ненормальностей нервной системы у поросят Zur Pathogenese einiger hereditärer Abnormalitäten des Nervensystems bei Ferkeln To Pathogenesis of some Hereditary Abnormalities of the Nervous System in Piglets	435
Krul J., Petráš K.: Změny v orgánech a tkáních kuřat celotělově ozářených RTG paprsky. — III. Změny v játrech a slezině po dávce 500 r a podání OTC za 30 dní po ozáření Изменения в органах и тканях цыплят, облученных рентгеновыми лучами. — III. Изменения в печени и селезенке после дозы 500 р и подачи ОТС через 30 дней после облучения Changes in the Organs and Tissues of with X-rays Whole-Body-irradiated Chickens. — III. The Changes in the Liver and Spleen after a Dosis of 500 r and Application of Oxytetracycline the 30th day after Irradiation	781
Krul J., Škopková A.: Změny v orgánech a tkáních kuřat celotělově ozářených RTG paprsky. — II. Změny v játrech a slezině kuřat po dávce 600 r a po podání oxytetracyklinu, vitamínu B ₁₂ a kys. listové za 60 dní po ozáření Изменения в органах и тканях цыплят, облученных по всему телу лучами Рентгена. — II. Изменения в печени и селезенке цыплят после дозы 600 р и после подачи окситетрациклина витамина В ₁₂ и фолиевой кислоты спустя 60 дней после облучения The changes in Organs and Tissues of with X-Rays Whole-Body-Irradiated Chickens. — II. Changes in the Liver and Spleen of Chickens after a Dose of 600 r and Application of Oxytetracycline, Vitamin B ₁₂ and Folic Acid 60 Days after Irradiation	931
Kubín I.: Metody boje proti tuberkulóze skotu na státních statech Методы борьбы против туберкулеза крупного рогатого скота в госхозах Methoden der Tuberkulosebekämpfung beim Rind auf den Staatsgütern	825
Kůžel M.: Extrapolace u služebního psa — I. sdělení Экстраполяция у служебной собаки. I. сообщение Die Extrapolation bei Diensthunden — I. Mitteilung	231
Larski Z., Bieleś P., Sury A.: Vliv krmení na vnímavost prasat k infekci virem Kloboukovy nemoci Влияние корма на восприимчивость свиней к инфекции вирусом болезни Клоубоука Einfluß der Fütterung auf die Empfänglichkeit der Schweine für die Infektion durch den Virus der Klobouk'schen Krankheit Wplyw karmienia na podatność świń na zakażenie wirusem choroby Klobouka	19

- Larski Z.:** Použití vakcín z tkáňových kultur proti Kloboukové nemoci
 Применение вакцин из тканевых культур против болезни Клобука
 Verwendung von Vakzinen aus Gewebeskulturen gegen die Klobouk'sche Krankheit
 Zastosowanie szczepionek z kultur tkankowych przeciw chorobie Klobouka 119
- Lax T.:** Příspěvek k likvorologii Kloboukovy nemoci
 Ликворология болезни Клобука
 A Contribution to the Liquorology of the Klobouk's Disease 147
- Lebeda M.:** Diagnostická spolehlivost Levaditího metody impregnace leptospir v ledvinách
 Диагностическая надежность метода импрегнации лептоспир в почках по Левадити
 The diagnostical Reliability of the Levaditi's Method to impregnate Leptospire in the Kidney 479
- Lehký F.:** Hodnoty nativního komplementu v krevním séru klinicky zdravých psů
 Величины пригодного комплемента в кровяной сыворотке клинически здоровых собак
 The Value of Native Complement in the Blood Serum of Clinically healthy Dogs 721
- Lochman J., Páv J.:** Nové směry v zimním příkrmování z hlediska zdravotního stavu spárkaté zvěře
 Новые направления в зимнем прикармливании с точки зрения состояния здоровья копытного зверя
 Neue Richtungen in der Winterzusatzfütterung vom Standpunkte des Gesundheitszustandes des Schalwilde 665
- Neuman V., Maděrová V.:** Dynamika změn aktivity sérové GOT a GPT koní po aplikaci CCl₄ s přihlédnutím k celkovému bilirubinu a cholesterolu a ve vztahu ke klinickému průběhu onemocnění a k morfoloickým změnám jaterní tkáně
 Динамика изменений активности сывороточной GOT и GPT после применения CCl₄ с учетом клинического течения болезни и морфологических изменений печеночной ткани
 Die Dynamik der Aktivitätsänderungen der Serum-GOT und -GPT nach Applikation von Tetrachlorkohlenstoff mit Berücksichtigung des Gesamtbilirubins und -Cholesterols und in Beziehung zum klinischen Verlauf der Erkrankung und zu den morphologischen Veränderungen des Lebergewebes 691
- Neuman V., Maděrová V., Zendulka M.:** Aktivita sérové GOT a GPT morčat s experimentální toxickou hepatitidou ve vztahu k morfoloickým změnám jaterní tkáně
 Активность сывороточных GOT и GPT морских свинок с экспериментальным токсическим гепатитом в связи с морфологическим изменением печеночной ткани
 Die Enzymaktivität der Serumtransaminase GOT und GPT von an experimentaltoxischer Hepatitis erkrankten Meerschweinchen in Bezug auf morphologische Veränderungen des Lebergewebes 241
- Neuman, Šindelářová K., Továrek J.:** Aktivita sorbitdehydrogenázy v krevním séru koní a skotu
 Активность сорбитдегидрогеназы в кровяной сыворотке лошадей и крупного рогатого скота

Die Aktivität der Sorbitdehydrogenase im Blutserum von Pferden und Rindern The Activity of the Sorbitdehydrogenase in the Blood Serum of Horses and Cattle	215
Nov ý J.: Pokus o ekonomický rozbor tbc skotu v okrese Экономический анализ ТБС крупного рогатого скота в районе Attempt of an Economical Analysis of Cattle Tuberculosis in a District	817
Má dr V.: Použitelnost tkáňových kultur pro množení viru Kloboukovy nemoci a biologické vlastnosti viru pomnoženého na tkáňových kulturách Применимость тканевых культур для размножения вируса болезни Клобука и биологические свойства вируса, размноженного на тканевых культурах Die Verwendbarkeit der Gewebskulturen zur Vermehrung des Virus der Klobouk'schen Krankheit und die Biologischen Eigenschaften des auf Gewebskulturen gezüchteten Virus	89
Má dr V.: Použitelnost vakcín proti Kloboukové nemoci připravených z viru pomnoženého na tkáňových kulturách Применимость вакцин против болезни Клобука, приготовленных из вируса, размноженного на тканевых культурах The Possibility to employ against the Klobouk's Disease Vaccines prepared with a Virus grown on Tissue Cultures	107
Mach P., Buš A., Surynek J., Dressler J.: Intravitální odběr kostní dřeně u kura domácího. I. Прижизненное (интравитальное) взятие костного мозга у домашних кур. I. Сообщение Die intravitale Entnahme des Knochenmarkes beim Geflügel Intravital Punction of Bone Marrow in Poultry. I. communication	305
Mach P., Surynek J.: Některá funkční vyšetření žláz s vnitřní sekrecí u prasat se zpožděným růstem a vývojem. — I. Adrenalinový test Некоторые функциональные исследования желез с внутренней секрецией у поросят с запоздалым ростом и развитием. — I. Адреналиновый тест Some Functional Examinations of Endocrine Glands in Pigs with Retarded Growth and Development. — I. The Adrenalin Test	895
Mandel L., Trávníček J., Simek L.: Krevní obraz časné odstavených selat, odchovávaných s použitím chloramfenikolu Картинка крови рано отнятых поросят, выращиваемых с применением хлорамфеникола (синтомицина) The Blood Picture in Early Weaned Piglets Reared Using Chloramphenicol	705
Mrva V., Procházká Z.: Morfologické změny u selat a prasat po účinku impregnační látky — pentachlorfenolát sodný Морфологические изменения у поросят и свиней после воздействия импрегнационного вещества — пентахлорфенолата натриевого Morphological Changes in Piglets and Pigs caused by Natriumpentachlorphenolate as a Matter for Impregnation	909
Mrva V.: Příspěvek k etiologii infekční žloutenky ve velkovýkrmnách a experimentální vyvolání leptospirosis icterogenes u vepřů Этиология инфекционной желтухи в крупнооткормочных пунктах и экспериментальный вызов leptospirosis icterohaemorrhagica у свиней Contribution to the Aetiology of infectious Icterus in fattening Establishments and the experimental Induction of Leptospirosis icterohaemorrhagiae in Pigs	469

Pařízek M.: Klimatizace porodnic pro prasnice Климатизация родильного отделения для свиноматок Klimaanlagen für Abferkelställe	579
Patloka A.: Průběh termické inaktivace kulturního viru Kloboukovy nemoci na tkáňových kulturách Ход термической инактивации культурного вируса болезни Клобоука на тканевых культурах Verlauf der thermischen Inaktivierung des Kulturvirus der Klobouk'schen Krankheit auf Gewebskulturen	75
Patočka F., Kubelka V., Korych B.: Virus Kloboukovy obrny a lidské polio jako enteroviry Вирус болезни Клобоука и человеческого полиомиелита как энтеровирусы Das Virus der Klobouk'schen Schweinelähme und der menschlichen Poliomyelitis als Enteroviren	53
Páv J., Kotrlý A., Zajíček D.: Cizopasní červi černé zvěře některých oblastí v Čechách a na Moravě (<i>Sus scrofa</i> L.) Гельминты дикого кабана (<i>Sus scrofa</i> L.) в некоторых областях Чехии и Моравии Die parasitären Würmer des Schwarzwildes (<i>Sus scrofa</i> L.) aus einigen Gebieten in Böhmen und Mähren	287
Pavlas M.: Účinnost některých dezinfekčních prostředků na <i>myc. tuberculosis var. bovis</i> Действие дезинфекционных средств на <i>myc. tuberculosis var. bovis</i> Die Wirksamkeit einiger Desinfektionsmittel auf <i>Mycobacterium tuberculosis var. bovis</i>	507
Pechová E.: Vliv infekčního depresivního růstového faktoru na růst prasat Влияние инфекционного депрессивного ростового фактора на рост свиней The Influence of the Growth Depressing Factor upon the Growth of Pigs	357
Piskač A.: Elektroforetické vyšetření krevního séra koní hyperimunizovaných proti tetanu Электрофоретическое исследование кровяной сыворотки лошадей, гипериммунизированных против столбняка Die elektrophoretische Untersuchung des Blutserums von gegen Tetanus hyperimmunisierten Pferden	557
Pivník L.: K diferenciální diagnostice afekcí CNS u ošipáných. — IV. Histopatologické změny v CNS u zakrpatených mladých ošipáných В вопросу дифференциальной диагностики аффекций центральной нервной системы у свиней. — IV. Гистопатологические изменения в центральной нервной системе поросят-заморышей Zur Differenzialdiagnostik der Störungen des CNS bei Schweinen. — IV. Histopathologische Veränderungen des CNS bei verkümmerten Jungschweinen	921
Polák L.: Výsledky, docílené v ČSSR ve zvyšování živočišné výroby, zejména v chovu prasat na úseku ochrany zdraví (výťah z úvodního referátu)	9
Pospíšil J.: Dynamika buněčných změn v lymfě v průběhu akutní nemoci z ozáření Динамика клеточных изменений в лимфе в течение острой болезни при облучении The Dynamic of Changes of the Lymph-cells in the Course of Acute Irradiation Disease	789

Pouska F.: Metody tlumení tuberkulózy skotu v měřítku kraje Методы подавления туберкулеза крупного рогатого скота в масштабах области Methods to Control Tuberculosis on a County Scale	845
Procházka Z., Černá J.: Zhodnocení možnosti využití gama zářením retardovaných brambor k výkrmu prasat Оценка возможностей использования гамма-излучением ретардированного картофеля в откорме поросят Die Beurteilung der Möglichkeit, mittels Gammastrahlen retardierte Kartoffel zur Schweinemast zu verwenden The Evaluation of the Possibility to use by Gamma Rays Retarded for the fattening of pigs	937
Procházka Z.: Experimentální přezkoušení vlivu dřevoimpregnační látky Na PCP (pentachlorfenolát sodný) na zdravotní stav prasat Экспериментальная проверка влияния древопропиточного вещества (натриевый пентахлорфенолят) на состояние здоровья поросят Die experimentelle Überprüfung des Einflusses von Natriumpentachlorphenolat, zur Holzimpregnation, auf den Gesundheitszustand von Schweinen	908
Procházka Z., Pařízek M.: Výsledky tříletého sledování prototypu montované porodnice pro prasata Результаты трехлетнего изучения опытного сборного родильного помещения для свиней Die Ergebnisse einer dreijährigen Probe des Prototyps eines montierten Abferkelstalles für Schweine	339
Příbýl E.: Úkoly výzkumu v boji proti nakažlivým chorobám prasat Задачи научного исследования в борьбе с инфекционными заболеваниями свиней Die Aufgaben der Forschung im Kampfe gegen die Schweineseuchen	13
Rossi L.: Simultánní (kombinovaná) a sdružená imunizace proti července a nakažlivé obrně vepřů (Kloboukové nemoci) Симультанная (комбинированная) и совместная иммунизация против рожи и энцефаломиелимита свиней (болезнь Клобука) Simultane und bivalente Immunisation gegen Schweinerotlauf und ansteckende Schweinelähme (Klobouk'sche Krankheit)	123
Rossi L.: Současná (kombinovaná) imunizace proti července a moru vepřů Симультанная (комбинированная) иммунизация против рожи и чумы свиней Die gleichzeitige (kombinierte) Immunisierung gegen Schweinerotlauf und Schweinepest	495
Rossi L.: Studie specifičnosti bovinního a aviárního tuberkulínu Изучение специфики бычьего и птичьего туберкулина Essay on the Specificity of Bovine and Avian Tuberculin	877
Skalka B.: Stabilizace L-form Erysipelothrix rhusiopathiae Стабилизация Л-форм <i>Erysipelothrix rhusiopathiae</i> Stabilization of L-forms of <i>Erysipelothrix rhusiopathiae</i>	715
Škarda R., Hoch F.: Pokus o morfologickou standardizaci plísňových afekcí Попытка морфологической стандартизации грибковых аффекций Versuch einer morphologischen Standardisierung der Mykosen Essay on a Morphological Standardisation of Mycotic Affections	927

- Slanina L.:** Ferroskopická diagnostika traumatických ochorení predžalúdkov u hov. dobytku se zameraním na diferenciáciu voľných a fixovaných cudzích telies
 Ферроскопическая диагностика травматических заболеваний преджелудков у крупного рогатого скота с учетом дифференциации свободных и фиксированных тел
 Ferroskopische Diagnostik der Fremdkörpererkrankungen der Vormägen des Rindes mit Berücksichtigung der Unterscheidung freier Fremdkörper von fixierten
 The Ferroskopic Diagnostics of the Traumatic Disorders of Bovine Proventriculi with a View to Differentiation of Loose and Fixed Foreign Bodies 277
- Sova Z., Komárek J.:** Klinická a hematologická diagnostika virové enteritidy a otravy Naratokem u koček
 Клиническая и гематологическая диагностика вирусного энтерита и отравления Наратоксом у кошек
 The Clinical and Haematological Diagnostic of Virus-enteritis and Intoxications with Neratox in Cats 761
- Sovadina M., Petříček M.:** Příspěvek k balení čerstvého masa v porcích
 К вопросу упаковки свежего мяса в порциях
 Ein Beitrag zur Verpackung von portioniertem Frischfleisch 771
- Stránský L., Beneš S.:** Analytika organofosfátů II.
 Аналитика органифосфатов II. Квантитативное определение аминфосфатов
 The Analysis of Organophosphates II. The Quantitative Determination of Amidophosphates 733
- Strauss J., Šmejkal F., Vondráček V., Kožušník Z.:** Zkrmování chlortetracyklinu (aureomykoinu) u kachen s latentní ornitózou
 Скармливание хлортетрациклина (Ауреомикойна) уткам с латентным орнитозом
 Die Verfütterung von Chlortetrazyklin (Aureomykoin) an Enten mit latenter Ornithose 807
- Surynek J., Mach P., Dressler J.:** Charakteristika periferního obrazu po podávání oxytetracyklinu, vitamínu B₁₂ a kyseliny listové kuřatům
 Характеристика периферической картины крови после подачи цыплятам окситетрациклина, витамина B₁₂ и фолиевой кислоты
 Die Charakteristik des peripheren Blutbildes nach Applikation von Oxytetryklin, Vitamin B₁₂ und Folsäure an Kücken 679
- Svoboda O., Jelínek J.:** Zákon o veterinární péči v ČSSR
 Закон о ветеринарном надзоре в ЧССР
 Das Gesetz über die Veterinärfürsorge in der Tschechoslowakischen Sozialistischen Republik
 La loi sur les soins vétérinaires en République Socialiste Tchécoslovaque 951
- Šikula J., Černý L.:** Možnost využití *Hieracium pilosella* proti brucelóze
 Возможность использования ястребинки волосистой (*Hieracium pilosella*) против бруцеллеза
 Possibility to employ *Hieracium pilosella* against Brucellosis 429
- Šimon V.:** Význam veterinárních vyšetřovacích stanic, jatek a mlékáren při tlumení tuberkulózy skotu
 Значение ветеринарных контрольных боенских и молочных станций
 The Importance of Veterinary Diagnostic Stations, Abattoirs and Dairies for the Control of Tuberculosis in Cattle 883

Slesinger L.: Enzymatický rozbor ejakulátů býků s nízkou plodností Энзиматический анализ эякулятов быков с низкой плодовитостью Die enzymatische Analyse von Ejakulaten von Bullen mit geringer Fruchtbarkeit	727
Šlesinger L.: Průběh aktivit některých enzymů v krevním séru psa po aplikaci CCl ₄ , srdečním podvazu a thoracotomii Течение активности некоторых энзимов в кровяной сыворотке собаки после применения CCl ₄ , подвязки сердца и торакотомии Der Verlauf der Aktivitäten einiger Enzyme im Blutserum von Hunden nach Applikation von CCl ₄ nach Herzunterbindung und Thorakotomie	799
Tomáš J., Boďa K., Kóňa E.: Dynamika volných aminokyselin krvného séra u kráv v posledných mesiacoch gravidity a v priebehu laktácie Динамика свободных аминокислот кровяной сыворотки у коров в последние месяцы стельности и в период лактации Über die Dynamik der freien Aminosäuren des Blutserums der Kühe in den letzten Trächtigkeitsmonaten und während der Laktation The Dynamics of the free Amino-acids in the Blood Serum of Cows during the last Months of Gravidity and in the course of the Lactation	209
Trunkát J., Pivník L.: Histologická diagnostika a diferenciální diagnostika Kloboukovy nemoci Гистологическая и дифференциальная диагностика болезни Клобука Die histologische Diagnose und die Differentialdiagnostik der Klobouk'schen Krankheit	133
Ursiny J.: Problém Kloboukové nemoci v ČSSR Проблема болезни Клобука в ЧССР The Problem of the Klobouk's Disease in the Czechoslovak Socialist Republic	97
Veselý Z., Jelínková V.: Krmný odpad z hlediska veterinární hygieny a dietetiky Кормовые отходы с точки зрения ветеринарной гигиены и диететики Verfütterung von Abfällen vom Standpunkt der Veterinärhygiene und -Diätetik	189
Veselý Z., Jelínková V.: Význam kyselosti tuku obilovin pro stanovení jejich hygienické nezávadnosti Значение кислотности жира зерновых для установления их санитарной безвредности The Importance of the Fat Acidity of Cereals in Determining the Hygienical Innocuousness	651
Veselý Z., Jelínková V., Vondrášek B.: Studium obsahu těkavých dusíkatých bází v krmné pšenici Изучение содержания летучих азотистых оснований в кормовой пшенице Studium des Gehalts an flüchtigen stickstoffhaltigen Basen in Futterweizen	631
Vrchlabský J.: Citlivost <i>Vibria fetus</i> a <i>Vibria bubulus</i> na některá antibiotika in vitro Чувствительность <i>Vibria fetus</i> и <i>Vibria bubulus</i> к некоторым антибиотикам in vitro Die Empfindlichkeit von <i>Vibrio fetus</i> und <i>Vibrio bubulus</i> gegenüber einigen Antibiotica in vitro	485

Wurzinger H.: O současné situaci v sípavce prasat v ČSSR Современное состояние атрофического ринита свиней в ЧССР Die gegenwärtige Situation der Schnüffelkrankheit (SK) in der Tschechoslowakischen Sozialistischen Republik	173	3
Zajíček D.: K problematice diagnostiky a vlivu hluboké podestýlky na parazitózy vepřů Проблематика диагностики и влияния глубокой подстилки на паразитоз свиней Zur Problematik der Diagnostik und des Einflusses der Tiefstreu auf Parasitosen der Schweine	325	9
Zeman J.: Mikroklima typových kravínů a porodnic pro prasata. II. Vliv makroklimatu na ovzduší stájí Микроклимат типовых коровников и родильных отделений для свиней. — II. Влияние макроклимата на атмосферу животноводческих помещений Das Mikroklima typisierter Kuhställe und Abferkelställe für Säue. II. Einfluß des Makroklimas auf das Stallklima	375	9
Zima L.: Vztah dietetiky výživy hospodářských zvířat k ozdravení a zvýšení užítkovosti Отношение диететики питания сельскохозяйственных животных к оздоровлению и повышению их продуктивности Die Beziehung der Ernährungsdiätetik der Haustiere zu ihrer Gesundheit und Leistungssteigerung	589	